

Alena Jaklová

Německá příjmení v jižních Čechách ve 20. století

Volary ve 40. a 50. letech 20. století

V roce 1930 žilo ve Volarech přes 3 700 obyvatel, kteří vykonávali na čtyřicet různých profesí. V roce 1927 fungovaly ve městě německá obecná škola chlapecká a dívčí, německá měšťanská škola chlapecká a dívčí, česká státní obecná škola jednotřídní, státní odborná škola hospodářská zimní a odborná dřevařská škola. Česká menšina dokázala s německými obyvateli držet krok co do pracovitosti a za dvacet let se do volarského městského společenství velmi dobře začlenila.

V září 1938 začali Češi z Volar prchat dál do vnitrozemí, a protože město náleželo do oblasti Sudet, vkročily i sem 2. října 1938 jednotky Wehrmachtu.

Během války byli do Volar svázeni na nucené práce váleční zajatci z Belgie a poté i z SSSR. Město Volary nikdy nebylo dějištěm bojů, nespadla na něj jediná bomba.

Po válce došlo k odsunu Němců. První proběhl 8. března 1946 a své město opustilo 658 německých obyvatel. Po něm následovaly čtyři velké a několik malých odsunů. Z původní německé populace zbylo ve Volarech něco málo přes dvě procenta, tedy přibližně 80 osob.

Opětovné zabydlování náhle prázdného města bylo těžší než vystěhování původních obyvatel. V roce 1947 žilo ve Volarech kolem 2 600 obyvatel, většina z nich přišla ze Slovenska, Rumunska a Bulharska.

VOLARY na počátku 50. let 20. století

Počet obyvatel města Volary v roce 1950: 2 383¹

Počet německých příjmení: 192

Počet obyvatel s německým příjmením: 546, tj. 22,91 % všech obyvatel obce Volary

¹ Okresní národ výbor v Prachaticích. Přehled o stavu a vývoji obyvatelstva, 1930, 1950, 1955, SOkA Prachatice, karton č. 7, rozpracovaný fond.

Nejpočetněji byla ve Volarech v období čtyřicátých a padesátých let 20. století zastoupena tato německá příjmení:

Freimund 16, Jungvirt 13, Kneifel 11, Pinc 11, Berdych 10, Fürbach 9, Honis 9, Mixa 9, Scherber 9, Heinzl 8, Kafrda 8, Kothera 7, Mottl 7, Pešl 7, Raboch 7, Schulz 7, Sidor 7, Andraschko 6, Fidler 6, Fikar 6, Kaisler 6, Böhm 5, Hundnuscher 5, Kasl 5, Lorenc 5, Princ 5, Sippl 5, Štumbauer 5, Švarcberger 5, Eybl 4, Fál 4, Faltus 4, Fröml 4, Maxa 4, Nachtmann 4, Rot 4, Salus 4, Steinbach 4, Steininger 4, Šnelcer 4, Ziegler 4